

nur aufgeschoben und nicht abgebrochen sind.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Ihr ergebener

Helmut Fellmer.

(サインのみ手書き) (「フェルマー宛 往復文書」)

東京藝大下總学部長殿 (秋山) 一九五八年七月二五日附

拜啓、七月十八日附御手紙、就中契約期日 (或は期間) に関する御厚情につき、有難く御礼申し上げます。残念乍ら私はその後、私が相談いたして居る、ドイツの如何なる役所からも、決定的な回答を得ておりませんし、又諸官廳が休暇のため、恐らく近日中に回答を得ることも出来ないだろうと思えます。そこで期日 (期間) に関し何らのお知らせをいたすことも出来ません。私のドイツに於ける新しい契約は、来年の七月までになっております。そして私は、私のドイツに於ける諸要件が最後に明かにされた後でなければ、期限前の解約の努力を始めることも出来ないとします。従って私は、この交渉を中断下さるよう、お願いいたさざるを得ません。このことは、もとより、私にとって非常に残念なことではありますが！取敢えず、御煩勞と、私にとって非常に光榮ある上野大学への再採用の御好意に対し、衷心よりの御礼を申し上げます。私はこのことが、たゞ延期されるのであって、断絶されるのではないことを、期待いたすのであります。

敬具。

ヘルムート・フェルマー

(手書き) (「フェルマー宛 往復文書」)

(十七) リア・フォン・ヘッセルト Ria von Hessert

在職期間 昭和十三年〜二十年 (一九三八〜一九四五)、昭和二八年〜三

二年 (一九五三〜一九五七)

傭外国人教師

担当科目 唱歌

履歴 (要約)

一八九三年一月六日ヘッセン州ダルムシュタットに生まれ、ジュネーヴおよびダルムシュタットで普通教育を受ける。

一九〇九年ダルムシュタット市実科高等学校を優秀な成績で卒業。声楽家の母から声楽を学び、その後A・ウィーガント (シュトックハウゼンの弟子)、G・フェルグツソン、宮廷歌手のラーツ・プロックマンとコルスに師事する。ベルリン大学で音楽学を聴講、ピアノを宮廷楽長フリードリッヒ・レーボック (リストの弟子) に学ぶ。第一次大戦時には看護婦として医療活動に携わり、終戦後から公開演奏や声楽指導を行う。

一九二四年以来ベルリン在住。

一九三八年 (昭和十三年) 四月東京音楽学校傭外国人教師。

一九四五年 (昭和二十年) 八月同校解雇。

一九五三年 (昭和二十八年) 四月東京芸術大学外国人教師。

一九五七年 (昭和三十三年) 三月三十一日同大学退職。

一九八九年七月十一日ベルリンにて没。

(ヘッセルトより提出された履歴)

Ria von Hessert

Berlin W 50

Achenbacheinstr. 5

Fernspr. 24 24 77.

LEBENS LAUF

Am 6. 1. 1893 wurde ich in Darmstadt (Hessen) geboren. Mein Vaster, Franz v. H., war damals Landgerichtsrat, später Ober-Staatsanwalt, und starb, nachdem er 1913 den Staatsdienst verlassen hatte, 1924 als Direktor der "Darmstädter und Nationalbank". Meine Mutter, Helene geb. K ö c k e r t, entstammte einer deutschen Familie in Genf; sie starb 1909. Meine Schulbildung genöß ich teils in Darmstadt, teils in Genf. Im Jahre 1909 verließ ich das Realgymnasium in Darmstadt mit primareife.

Zu Hause wuchs ich auf in der besten Musiktradition: meine Mutter war als Sängerin Schülerin von Frau Heritte-Viardot gewesen und gab selbst viel Unterricht und leitete einen Chor. Sie hat mit hervorragenden Musikern musiziert, so mit Brahms, v. Bülow und Clara Schumann.

Meine Ausbildung in Gesang verdanke ich nach den ersten Studien bei Meiner Mutter A. Wiegand (einer Schülerin von Stockhausen), George Fergusson (seit 1920 in New York), Kammer Sänger v. Raatz-Brockmann (später Professor an der Staatl. Hochschule für Musik), später auch noch Herrn Kammer Sänger Korst. Während meiner Ausbildungszeit habe ich musikwissenschaftliche Vorlesungen an der Universität Berlin gehört.

Durch meinen Klavierunterricht bei Kapellmeister Fr. Reh-

bock, einem Schüler von Liszt, bin ich ausreichend in der Lage, bei Studium und Unterricht zu begleiten.

Während der Kriegsjahre war ich Krankenpflegerin. Seit 1918 konzertierte ich öffentlich und habe von da ab dauernd Unterricht in Gesang gegeben. Seit 1924 lebe ich in Berlin.

Meine überdurchschnittlichen Kenntnisse im Französischen und Englischen habe ich bei mehrfachen längeren Auslandsaufenthalten noch erweitern können; ich spreche diese Sprachen fließend. Auch mit dem Italienischen bin ich durchaus vertraut. Öffentlich gesungen habe ich außer in diesen Sprachen noch auf Spanisch, Ungarisch, Russisch. (カヤン)

(「外國人教師關係 自昭和十二年至昭和十三年」)

音庶第一四號 發送一月廿六日

昭和五年壹月廿參日起案

備外國人教師身分取扱ニ關スル件上申

東京音樂學校 獨逸國人 リア・フォン・ヘッセルト
備外國人教師

右者ノ相當ノ經歷ヲ有シ音樂教師トシテ優秀ノ者ニ有之本校ニ就職以來 精勵格勤其ノ成績顯著ニ付身分取扱ヲ奏任ニ準セラルノ様致度別紙履歷書相添ヘ右及上申候也

年 月 日

學 校 長

文部大臣宛

〔手書き〕

(「外國人教師關係 自昭和十二年至昭和十三年」)